



KIÁLLÍTÁSOK



Kaisaniemenkatu 10, 00100 Helsinki
Nyitva hétfőtől péntekig 10–18

Északi tájak magyar és finn ecsettel – Mikola Nándor és Carl Wargh kiállítása, VIII.18.–X.5.

A *Suomi100* jubileumi évhez kapcsolódó kiemelt esemény Mikola Nándor és Carl Wargh *Merellä ja rannalla, északi tájak magyar és finn ecsettel* című közös kiállítása, amely a két jelentős életmű bemutatásán kívül híven ábrázolja a művészek barátságát is. A tárlat a finn táj sokszínűségét állítja középpontba, így csatlakozik a jubileumi év koncepciójához. Carl Wargh 1938-ban született Vaasában, ahol jelenleg is él, tanulmányait a Finn Művészeti Akadémián és az Iparművészeti Tanszéken végezte, ezen kívül mestere volt Oskar Kokoschka Salzburgban, és a leningrádi Repin Intézetben is tanult. Műveit több tucat múzeum gyűjteménye őrzi Finnország- és Svédország-szerte. A magyar származású, de pohjanmaivá vált Mikola Nándor (1911, Budapest – 2006, Vaasa) az akvarellnek szentelte az életét. A közkedvelt és elismert művész finn, elsősorban pohjanmaai alföldet ábrázoló tájképeinek hangulatát eredetibbnek tartják, mint több született finn festő műveit. Életművével megújította és tovább fejlesztette az akvarelltechnikát, ami hatással volt a finn akvarellművészet pozitív megítélésére is.

Chiaroscuro – Bereczki Urmas kerámiai, X. 12–XI. 10.

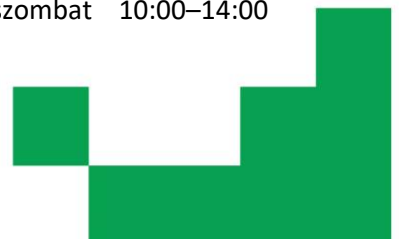
Az ész-t-magyar származású Bereczki Urmas Magyarországon, Finnországban, Svédországban, Olaszországban (Firenze, Faenza) folytatta keramikusi tanulmányait. Bereczki nagyrészt fekete agyagból készült organikus, néha emberi alakokra emlékeztető, időnként ősi civilizációk formavilágát idéző kerámiai a világosabb háttéren absztrakt alakzatokat képeznek. Részben erre utal a kiállítás címe, a reneszánsz és a barokk festészet korából származó *chiaroscuro* kifejezés, mely a modern fotó és filmművészet történetében sem ismeretlen. Bereczki Urmas kerámiait többek között Tallinn, Riga, Kauniainen, Debrecen, Szombathely, Ljubljana és Pärnu különféle múzeumaiban és galériáiban állították ki. Kiállításmegnyitó X. 11-én, szerdán 18:00-19:00.

KIÁLLÍTÁSOK MÁS HELYSZÍNEIN

Camera Poetica – Susogó nyírfák: Tímár József kiállítása Pieksämäkiben, IX. 1–28.

A Poleeni könyvtárban (Savontie 13, Pieksämäki) rendezett fotókiállítás a Finnország nemzeti fája ihlette *Susogó nyírfák* című műből mutat be összetartozó fényképeket és verseket. A mű a *Camerata Poetica* könyvsorozatban jelent meg finnül, svédül, angolul, németül és magyarul. A Magyar Kulturális és Tudományos Központ a kiállítást Finnország szuverenitásának centenáriuma alkalmából idén több finn városban is bemutatja. A fényképész munkáiból tizenhárom finn, svéd és számi nyelven alkotó kiváló finn költő választott ki egy-egy képet, amelyhez saját verset írtak. A tárlat így rendhagyó módon állítja párba a Finnország nemzeti nyelvein született verseket és a finn nyírfák különféle arcait.

Nyitvatartás: hétfő-szerda 9:00–19:00, csütörtök-péntek 9:00–17:00, szombat 10:00–14:00 (szeptember 2-án zárva).



Kozári Hilda *Vantaa Black Sense* c. kiállítása a Galleria K-ban Vantaaban, IX. 8–XII. 20.

A Helsinkiben élő Kozári Hilda képzőművész *Vantaa Black Sense* címmel multiszenzoros installáció-kiállítást hozott az 1950-es években épült régi tikkurilai könyvtárban működő Galleria K-ba (Asematie 7). Milyen árnyalatok emelkednek ki a koromfekete színből, amikor minden érzékünket használjuk? A kiállítás kurátora Anne Kaarna-Suomi, a tervezésben Esa Vesmanen belsőépítész is részt vett. A kiállítás középpontjában a *Vantaa Black Sense*, egy nagyméretű, multiszenzoros befogadható, háromszög alapú építmény áll. Falain tapintható, illatos érzék-grafittik találhatóak a művész számára fontos helyszínekről és a graffiti régi, sokrétű történelméből. Közönségtalálkozók, workshopok idején a mágikus fekete doboz megnyílik, és odabent apró kalandok várják a bátor látogatókat.

Nyitvatartási idő: szerda 12:00–18:00, csütörtök–péntek 11:00–17:00, hétfőn: 12:00–16:00

További információ: <http://www.artsimuseo.com/vantaa-black-sense/>

Kiállítás megnyitó: IX. 7. 15:00–18:00, Süle László és Pentti Lahti rövid jazzkoncertjével.

***Soli Deo Gloria* – A magyar reformáció öt évszázada a Sofia Kultúrközpontban, IX.17.–X.15.**

A Sofia Kultúrközpontba érkező angol nyelvű roll-up kiállítás eszmetörténeti összefüggésrendszerbe állítja a magyar reformációt: bemutatja előzményeit, születésének körülményeit, egyháztörténeti jelentőségét, szerepét a magyar történelemben, az egyház és a társadalom megújulásában. Bemutatja, miként válhatott az Erdélyi Fejedelemségből a magyarországi reformáció központjává, és hogyan hatott a történetírásra, a tudományos életre, a nemzeti nyelv használatára, a magyar nyelv, irodalom és zene gazdagodására. A kiállítás emléket állít a magyar protestantizmus nagy alakjainak, nagy múltú kollégiumainak, és a hozzájuk kötődő híres tanároknak és diákoknak.

A kiállítást Szalay-Bobrovniczky Vince, Magyarország nagykövete nyitja meg IX. 16-án, szombaton 15:00 órakor a Szent Efrém Férfikar koncertje alkalmából.

FILM

Lovrity Anna Katalin *Vulkánsziget* c. filmje a Turku Animációs Filmfesztiválon, VIII. 24–25.

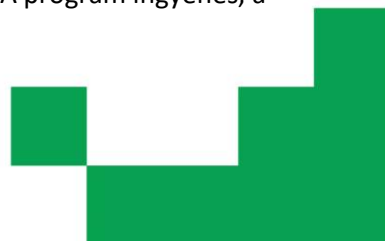
A Turku Animációs Filmfesztivál (TAFF) versenyszekciójába a fiatal Lovrity Anna Katalin *Vulkánsziget* (*Volcano Island*, 2017) c. alkotását is beválasztották. A 2016 augusztusában induló rendezvény Finnország legfiatalabb nemzetközi animációs filmfesztiválja. A TAFF nemzetközi versenyszekciójában idén 42, a programban pedig ezen kívül még több mint 200 film szerepel. A fesztiválon Lovrity Anna is részt vesz.

A *Vulkánsziget* szerepel a versenyprogram keretében a VIII. 24-én, csütörtökön 20:00-tól a Manilla Teatteriben és VIII. 25-én, pénteken 18:30-kor a Jo-Jóban. A filmet a közép-kelet-európai alkotókat bemutató VAF Uudet kyvyt (Új tehetségek) vetítésen is bemutatják a Manillában augusztus 24-én, csütörtökön 18:30-tól és a Jo-Jóban VIII. 25-én, pénteken 22:00-tól. Jegyek 7 euróért válthatók mindkét eseményre. További információ: <http://taff.fi/2017/>.

ZENE

A Trio la Rue Kodály-kamarakonzertje az MKTK-ban, VIII. 22.

A Trio la Rue (Susanna Arminen – hegedű; Markus Pelli – cselló; Virva Garam – zongora) kamarakonzertet ad a Kodály Emlékév tiszteletére augusztus 22-én, kedden 18:00 órakor a Magyar Kulturális és Tudományos Központban. A Kodály-kamaraműveket megszólaltató koncert egyben Marina Kostik: *Hommage à Zoltán Kodály* című művének ősbemutatója is lesz. A program ingyenes, a trió *Astolfo sulla luna* c. első CD-je 15 euróért vásárolható meg a helyszínen.



A Szent Efrém férfikar a Sofia Kultúrközpontban és a Helsinki Székesegyházban, IX. 16–17.

Magyarország nemzetközi hírnevű énekegyüttese, a Szent Efrém Férfikar az ortodox Sofia Kultúrközpont alapításának 10. évfordulója alkalmából Helsinkibe látogat. Szeptember 16-án, szombaton 15:00-kor a Sofia Kultúrközpontban (Kallvikinniementie 35, Helsinki) adnak ünnepi koncertet, melyen köszöntőt mond Ambrosius, Helsinki ortodox metropolitája. Az esemény egyben a *Soli Deo Gloria* rollup-kiállítás megnyitója is lesz, amely a magyar reformáció sokrétű kulturális vívmányait mutatja be. A Szent Efrém kórus második fellépése szeptember 17-én, vasárnap 16:00-kor lesz a Helsinki Székesegyházban (Unioninkatu 29, Helsinki). A jelenlévőket Ambrosius ortodox metropolita és Irja Askola evangélikus püspök köszönti. Az ünnepi eseményekkel a reformáció 500. évfordulójára is emlékezünk. A koncertek ingyenesek, részletes műsor nemsokára a honlapunkon.

Mervi&Virva - Game of Tones – lemezbemutató koncert az MKTK-ban, IX. 21.

Az magyar klasszikus zenét rendszeresen és örömmel megszólaltató Mervi Myllyoja (hegedű) és Virva Garam (zongora) első lemezének kiadására készül. A lemezbemutató koncertet szeptember 21-én, 18:00-kor tartják a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10). A koncerten – és a lemezen – többek között Brahms, Sibelius, Kaski, Hubay és Kálmán művei szerepelnek, több közülük az előadók saját átíratában. A *Mervi&Virva* című CD-t a koncert után 20 euróért lehet megvásárolni a helyszínen. A koncert ingyenes.

Kelemen Barnabás akadémiai vizsgakoncerten vezényel, Johanneksen kirkko, X. 2.

Kelemen Barnabás világhírű magyar hegedűművész Helsinkibe látogat, hogy Irina Rusunak és Oskari Eirilának, a Sibelius Akadémia végzős hegedű tanszakos hallgatóinak zenekari vizsgakoncertjén vezényeljen. A koncert október 2-án 19:00-kor kezdődik a Szent János templomban (Johanneksenkirkko, Korkeavuorenkatu 12, Helsinki). A műsorban elhangzik Bartók II. Hegedűversenye és Sosztakovics I. Hegedűversenye. A koncert ingyenes.

Pándi Balázs és Merzbow a Blowup Vol 3 beharangozóiként az Ääniwalliban, X. 10.

Merzbow (Masami Akita), innovatív japán zajzenész és állandó partnere, Pándi Balázs magyar dobvirtuóz tartják Blowup Vol 3 (X. 13–14.) eseménysorozatának beharangozó koncertjét október 10-én 19:30-tól az Ääniwalli klubban (Pälkäneentie 13, Helsinki). Pándi nemcsak dobosként, hanem zeneszerzőként is ismert, Merzbow-val 2009 óta játszanak együtt rendszeresen. Jegyeket 27,5 euróért lehet váltani a <http://www.meteli.net/aaniwalli> oldalon.

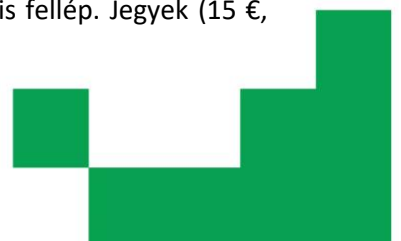
További információ a Blowup Vol 3-ról: <http://www.korjaamo.fi/fi/event/blowup-vol-3-13-1410>

Szabadi Vilmos, Marko Ylönen és Tuomas Turriago Kodály-kamarakoncertje, X. 20.

A Kodály-émlékév tiszteletére Szabadi Vilmos hegedűművész, Marko Ylönen csellista és Tuomas Turriago zongorista és zeneszerző ünnepi kamarakoncertet ad október 20-án 18:00-tól a helsinki Szent János templomban (Johanneksenkirkko, Korkeavuorenkatu 12). A három kiváló művész műsorában Kodály-darabokon kívül Dohnányi és Vecsey-művek is elhangzanak. A koncert ingyenes.

Rokon népek jazzkvartettjének koncertjei a Caisában, X. 21. és a Martinustalóban, X. 22.

Idén október 21-én tartjuk finnugor nyelvrokonságot ünneplő Rokon Népek Napját. Az esemény alkalmából alakult finn-észt-magyar etnojazzkvartett (Arja Paju – FI – basszusgitár, Hannu Risku – FI – ütőhangszerek, Siim Aimla – EE – szaxofon, Süle László – zongora) finn, észt és magyar népi dallamokra írt és improvizált darabokat ad elő október 21-én, szombaton 18:00-tól a Caisa Kultúrközpontban (Mikonkatu 17 C, Helsinki). A koncert ingyenes. A kvartett október 22-én, vasárnap 17:00-tól a vantaai Martinustalóban (Martinlaaksontie 36, Vantaa) is fellép. Jegyek (15 €, 20 €) a <http://www.ticketmaster.fi> oldalon válthatók.



TÁNC

A finn-magyar *TERV*. táncprodukció Poriban, IX. 8–9. és az MKTK-ban, IX. 11.

A finn Jenna Jalonen és a magyar Simkó Beatrix előadása a nyelvrokonságról szól nonverbális kommunikációval, gesztusokkal, valamint a kulturális mozgásminták és a kortárs tánc elemeivel. A két fiatal lány egyrészt elgondolkodtató, másrészt humoros formában tárja elénk a finn és magyar kulturális hasonlóságokat és különbségeket, amelyek egyszerre kötnek össze és választanak el minket. A finn és magyar dramaturgok, média- és hangdizájnerek közreműködésével létrejött előadást minden korosztály számára ajánljuk.

Előadások a Pori Lainsuojattomat-fesztivál keretében: szeptember 8., péntek, 19:30–20:30, és szeptember 9., szombat, 16:30–17:30, Rakastajat-teatteri (Pohjoisranta 11, Pori)

Előadás Helsinkiben: szeptember 11., hétfő, 18:00–19:00, MKTK (Kaisaniemenkatu 10.)

Minden program ingyenes. További információ: <https://rakastajat.fi/fi-fi/article/etusivu/jenna-jalonen-beatrix-simko-terv/262/>.

A szombathelyi Szőkös táncgyűttes a Hollo ja Martta fesztiválon Hollolában, X. 29–XI. 5.

A Nyugat-magyarországi Egyetem néptáncsoportja, a Szőkös táncgyűttes is fellép a hollolai Hollo ja Martta nemzetközi folkfesztiválon október 29. és november 5. között. A táncgyűttes magyarországi és határon túli régiók táncait, zenéit és viseleteit bemutató széles repertoárral rendelkezik, Európa tíz országában szerepelt sikeresen, 2016-ban pedig elnyerte a Kiváló Táncgyűttes-címet és az Arany Fejszét, a húsz nemzetközi néptáncsoportot felvonultató zakopanei folkfesztivál fődíját.

További információ a fesztivál programjáról: <https://www.hollojamartta.fi/>.

IRODALOM

A Helsinki Krimifesztivál előestéje a Magyar Kulturális és Tudományos Központban, IX. 9.

Szeptember 9-én, pénteken 17.00–18.30 között krimiest lesz a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.). Az esemény a Dekkariseura által rendezett Krimifesztivál (Dekkarifestivaali) előesti programja, melynek középpontjában Kondor Vilmos és Ville Kaarnakari bűnügyi regényei állnak. Kondor *Bűnös Budapest*-sorozata az 1930-1950-es éveiben játszódik, a bűntények háttérében az adott kor történelmi eseményei tükröződnek. A könyvsorozat hatalmas sikert aratott Magyarországon, első négy része már finnül is olvasható. Ville Kaarnakari történelmi háborús thrillereinek, az *Operaatio*-sorozatnak köszönheti ismertségét. Az *Operaatio Kagaali* c. nemrég megjelent legújabb rész 1918-ba, a finn polgárháború évébe repíti az olvasót.

Az est folyamán Kondor-regények jó ismerője, Veli-Pekka Leppänen beszélget Ville Kaarnakarival. A helyszínen Kondor és Kaarnakari műveit akciósan vásárolhatják meg az érdeklődők.

A program ingyenes, de a helyszín befogadóképessége miatt csak az első 70 jelentkezőt tudjuk fogadni. Regisztráció a dekkari@kirja.fi email-címen, a tárgy rovatba írják be: "Kondor".

További információ a krimifesztiválról: <http://dekkarifestivaali.fi/>

MAGYAR NYELVŰ PROGRAM

Pocza Péter tárlatvezetése a Finn Természettudományi Múzeum üvegházában, IX. 29.

Szeptember 29-én 18:00-tól Pocza Péter kutató növényorvos, növénygenetikus tárlatvezetést tart a Finn Természettudományi Múzeum üvegházában. A 10 üvegházi szobából álló gyűjteményben több mint 2000 különböző növényfaj látható, változatos élőhelyekről a szavannától a szukkulens és mediterrán növényekig. Találkozó 17:45-kor a Botanikus Kert főbejáratánál (Unioninkatu 44).

EGYÉB

Művészetek Éjszakája a Magyar Kulturális és Tudományos Központban, VIII. 24.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt a Művészetek Éjszakája alkalmából a Magyar Kulturális és Tudományos Központba (Kaisaniemenkatu 10, Helsinki)! Idei újdonságunk, hogy akik ellátogatnak hozzánk, azok nem pusztán befogadói lehetnek a művészeteknek, hanem bizonyos programjainkba aktívan is bekapcsolódhatnak: megismerkedhetnek a magyar nyelvvel, ékszert és vicces fotókat készíthetnek! A programot kiállításunkhoz kapcsolódó tárlatvezetések, valamint nagyszerű zenei és táncművészeti felvételeink teszik teljessé.

További információ: <http://www.helsinginjuhlaviikot.fi/taiteidenyo/ohjelma/taiteiden-yo-unkarin-kulttuuri-ja-tiedekeskussessa/>

Szvet Tamás a Tamperei Alkotóház vendége, IX. 1–15.

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ 2013 óta vesz részt a Tamperei Alkotóház művészeti programjában. Idén ősszel az alkotóház vendége Szvet Tamás (1982) képzőművész lesz, aki fiatal kora ellenére kiemelkedő nemzetközi ismertségre tett szert, többek között New Yorkban, Szöulban, Helsinkiben, Japánban, Prágában és Bécsben állították ki műveit. Szvet Tamás a Magyar Képzőművészeti Egyetemen végzett szobrász szakon 2007-ben. Művészetének középpontjában a tudomány- és művészetelmélet, valamint a fizikai megvalósulás egymásra ható összjátéka áll, erre jó példa a művész helsinki kiállítása, melyen a látogatók zseblámpa és tükörfelületek segítségével emlékképeket vetítettek a falra, a kiállítás véget értével pedig – fizikai értelemben – a művek is megszűntek. Szvet Tamás Tamperében is folytatja a kísérletezést.

Fenyvesi Kristóf gyerekeknek szóló ÉlményMűhelye Suvilahtiban, IX. 16–17.

Családi hétvége Suvilahtiban: játékok, feladványok, interaktív tanulás a matematika és a művészet határán! Az Experience Workshop STEAM-játszóháza szeptember 16-17-én 10:00 és 16:00 között várja az érdeklődőket a Kattilahalliban (Sörnäisten rantatie 22, Helsinki). A magyar ÉlményMűhely művészeti-matematikai játszóháza logikai játékokkal, találmányokkal és innovatív magyar designnal kapcsolódott be a Helsinki Design Week gyerekprogramjaiba. Az Experience Workshop – Élményközpontú Matematika- és Művészeti Oktatási Mozgalom – egy nemzetközi kezdeményezés, amely matematikusok, művészek, tanárok, diákok és szüleiik összefogásából alakult 2008-ban (www.elmenymuhely.hu / www.experienceworkshop.org). A rendezvény ingyenes.

További információ: <http://register.helsinki.designweek.com/fi/events/experience-workshop-steam-space/>

Örömmel fogadunk információkat Finnországban megrendezésre kerülő, a magyar kultúrával kapcsolatos eseményekről.

Ha szeretne feliratkozni hírlevelünkre, ill. lemondani azt, írjon intézeti címünkre:

hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi

Részletesebb információk az intézeti honlapon: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>

és facebook oldalunkon: <https://www.facebook.com/unkarinkulttuuri>

